



ORTSPOLIZEI HOCHPUSTERTAL – POLIZIA LOCALE ALTA PUSTERIA

Bearbeitet von – redatto da
Francesca Galiazzo
Tel. 0474 916620/ortspolizei@innichen.eu

Anordnung Nr. 53/26
Regelung des
Straßenverkehrs in der Straße
Alter Markt

DER BÜRGERMEISTER

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag der Fernheizkraftwerk Toblach-Innichen Gen. vom 21.09.2026, mit Prot. Nr. 0023078 aus welchem hervorgeht, dass in der Straße Alter Markt Grabungsarbeiten durchgeführt werden müssen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass es sich aus diesem Grund als notwendig erweist, in der oben genannten Straße eine entsprechende Verkehrsregelung zu treffen;

GESTÜTZT auf die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ges. v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, und nachfolgende Abänderungen sowie in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Ordinanza Nr. 53/26
Regolamentazione del traffico
veicolare in via Mercato
Vecchio

IL SINDACO

VISTO la richiesta della ditta Teleriscaldamento termo-elettrico Dobbiaco – San Candido del 21.09.2026, con nr. Di prot. 0023078 dalla quale si evince che nella via Mercato Vecchio devono essere eseguiti lavori di scavo;

PREMESSO che per questo motivo si rende necessario regolare il traffico veicolare nella via di cui sopra;

VISTO gli artt. 6 e 7 del nuovo codice della strada, approvato con D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvate con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 e successive modifiche nonché il codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;



ordnet an

unbeschadet der notwendigen
Genehmigungen/Unbedenklichkeits-
erklärungen/Gutachten

**folgende Verkehrsregelung
einzuführen**

dispone

salvo le autorizzazioni/nulla osta/pareri
necessari

**l'istituzione della seguente
regolamentazione del traffico**

Art der Verkehrsregelung: Abwechselnder Einbahnverkehr auf Sicht	Tipo di regolamentazione del traffico: Senso unico alternato a vista
Betroffene Straße: Alter Markt	Strada interessata: Via Mercato Vecchio
Abschnitt: Vor Hausnr. 9 (alte Feuerwehrrhalle)	Tratto: Davanti al civico nr. 9 (vecchia caserma dei Vigili del Fuoco)
Zeitraum: Datum: vom 19.10.2026 bis 23.10.2026 Uhrzeit: von 00:00 Uhr – 24:00 Uhr	Periodo: Data: dal 19.10.2026 fino al 23.10.2026 Orario: dalle ore 00:00 alle ore 24:00
Ortschaft: Innichen	Località: San Candido
Gemeinde: Innichen	Comune: San Candido

**Der Ansuchende/ausführende
Firma ist verpflichtet:**

- Für die entsprechende Verkehrsbeschilderung, im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) Sorge zu tragen und instand zu halten;
- Den Durchgang der Fußgänger zu gewährleisten;
- Die permanenten Verkehrsschilder, welche zur gegenwärtigen Anordnung in Widerspruch stehen, zu entfernen bzw. abzudecken;
- Die zeitweilig aufgestellten Verkehrsschilder, nach Durchführung der Arbeiten umgehend zu entfernen und die permanente Straßenbeschilderung, sowohl vertikale als auch horizontale, wiederherzustellen;

**Il richiedente/ditta esecutrice è
tenuto/a:**

- Ad apporre adeguata segnaletica stradale e di mantenerla, ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S);
- Di garantire il passaggio dei pedoni;
- A rimuovere o oscurare la segnaletica permanente che sia in contrasto con la presente ordinanza;
- A rimuovere immediatamente dopo la fine dei lavori la segnaletica temporanea installata ed a ripristinare la segnaletica permanente, sia orizzontale che verticale;



- Die Durchfahrt der Fahrzeuge zu gewährleisten;
- Gegenwärtige Anordnung auf der Baustelle zu veröffentlichen (auf beiden Seiten des betroffenen Straßenabschnittes);
- Die Anrainer über die Verkehrssituation in Kenntnis zu setzen;
- Störfälle unverzüglich zu beheben
- Die Vorschriften für die Durchführung der Arbeiten wie sie unter Punkt II in den Bestimmungen der Gemeindeverordnung für das Wiederherstellen der Oberflächen bei Grab- und Aushubarbeiten auf Gemeindestraßen und -Flächen oder auf Straßen und Flächen, über die die Gemeinde das Verfügungsrecht hat, aufgelistet sind, einzuhalten;
- Auf der Baustelle eine Störfallnummer anzugeben, welche bei Störfällen angerufen werden kann;
- Die obgenannte Telefonnummer muss jener entsprechen, die auf der Anschlagtafel der Baustelle aufscheint (Abbildung II 382, Art. 30 der St.V.O.), welche immer dann aufgestellt werden muss, wenn die Arbeiten mehr als sieben (7) Werktage dauern werden;
- Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Ges.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O) angebracht wird;
- Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung;
- A garantire il transito dei veicoli;
- A pubblicare la presente ordinanza sul cantiere stradale (su ambo i lati del tratto di strada interessato);
- Ad avvisare i confinanti sulla situazione del traffico;
- Di porre immediatamente rimedio a guasti o disservizi
- A osservare le prescrizioni per l'esecuzione dei lavori come elencati sotto il punto II del regolamento comunale per il ripristino delle superfici in occasione di lavori di scavo su strade ed aree comunali o su strade ed aree, sulle quali il comune ha diritto di disporre;
- A indicare sul cantiere un numero per la segnalazione guasti;
- Il suddetto numero di telefono dovrà corrispondere a quello indicato sul cartello del cantiere (figura II 382, art. 30 del C.d.S.), che deve essere sempre installato se i lavori superano i sette (7) giorni lavorativi.
- La presente ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata ai sensi del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.);
- Quest'amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi.



- Diese Verwaltung kann vorliegende Anordnung, welche unbeschadet der Rechte Dritter erlassen wird, zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne, dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten;
- Gegenständliche Anordnung ersetzt und hebt alle vorhergehenden Anordnungen mit demselben Gegenstand für die Dauer der Arbeiten auf;
- Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt für die Einhaltung dieser Anordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet;
- Diese Anordnung wird auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Innichen veröffentlicht sowie wird sie der Bevölkerung durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht;
- Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden;
- Quest' amministrazione può revocare o modificare la presente ordinanza in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo;
- La presente ordinanza revoca e sostituisce ordinanze precedenti di pari oggetto per tutta la durata dei lavori;
- Sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D.L.vo (C.d.S.) delle norme sulla circolazione stradale;
- La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale, nonché viene resa nota al pubblico mediante installazione della relativa segnaletica;
- Entro 60 gg. dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa;

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Klaus Rainer
Digital unterzeichnet/firmato digitalmente



Abschrift dieser Anordnung geht an:

Polizeipräsidium/Bozen

Kommissariat der Staatspolizei/Innichen

Carabinieristation/Innichen & Winnebach

Finanzpolizei Bruneck/Innichen

Zuständige F.F.

Weißes Kreuz/Innichen

Bergrettungsdienst im AVS/Innichen

Zuständiger Gemeindereferent

Antragsteller

Copia della presente ordinanza va inviata a:

Questura/Bolzano

Commissariato della PS/S. Candido

Stazione Carabinieri S. Candido & Prato alla Drava

Guardia di Finanza Brunico/San Candido

Vigili del Fuoco competenti

Croce Bianca/S. Candido

Soccorso alpino del AVS/San Candido

Assessore comunale competente

Richiedente

